murmur

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

1. 1) приглушённый шум голосов

a distant murmur of voices - далёкий /приглушённый расстоянием/ звук /шум/ голосов

2) журчание (воды, ручейка); глухой рокот (волн); шорох, шелест (листьев); жужжание (пчёл)

2. бормотание, шёпот

to converse in murmurs - разговаривать вполголоса /шёпотом/ she didn't let out a murmur - она не издала ни звука

3. ропот, ворчание

without a murmur - безропотно

4. уст. слух, молва

- 5. *мед.* шум (в сердце; *тж.* heart murmur)
- 6. полуголос, приглушённый голос (в паралингвистике)

2. ['mɜ:mə] V

1. говорить тихо; шептать; бормотать

to murmur smth. in reply - пробормотатьчто-л в ответ

to murmur a prayer - шептать молитву

a child murmuring in her sleep - ребёнок, разговаривающий во сне

to murmur (a secret) into smb.'s ear - прошептать кому-л. на ухо (какую-л. тайну)

2. журчать; рокотать; шелестеть; жужжать

a brook murmured in the garden - в саду журчал ручеёк

they murmured like a swarm of bees - они жужжали, как рой пчёл

3. (at, against) роптать, ворчать

to murmur against new taxes - роптать/выражать недовольство/ по поводу новых налогов

murmur

mur·mur [murmur murmurs murmured murmuring] verb, noun BrE ['malmə(j]

NAmE ['m₃⊡rmə]r[®]

verb

1. transitive, intransitive ~ (sth) | + speech | ~ that... to say sth in a soft quiet voice that is difficult to hear or understand

- She murmured her agreement.
- He murmured something in his sleep.
- She was murmuring in his ear.
- 2. intransitive to make a quiet continuous sound
- The wind murmured in the trees.
- 3. intransitive ~ (against sb/sth) (literary) to complain about sb/sth, but not openly
- The people murmured against the new regime.
- Verb forms: verb forms

murmur BrE / ˈ <i>mɜ:mə(r)</i> /
murmurs
BrE / 'ma:maz/
NAmE /' ma:rmarz/
murmured
BrE / 'ma:med/
NAmE /' ma:rmerd/
murmuring
BrE / 'ma:meruŋ/
NAmE / ms:rmerin/

Word Origin:

late Middle English: from Old French murmure, from murmurer 'to murmur', from Latin murmurare, from murmur 'a murmur'.

Example Bank:

- 'Mmm, ' she murmured appreciatively.
- 'Night, night,' she murmured sleepily.
- 'What a fool I'vebeen,' he murmured softly.
- He held her tight and murmured to her.
- She heard him murmur something under his breath.

noun

1. countable a quietly spoken word or words

- She answered in a faint murmur.
- Murmurs of 'Praise God' went around the circle.
- 2. countable (also mur·mur·ings plural) a quiet expression of feeling
- a murmur of agreement /approval /complaint
- He paid the extra cost without a murmur (= without complaining at all) .
- polite murmurings of gratitude
- 3. (also mur·mur·ing) singular a low continuous sound in the background

• the distant murmur of traffic

4. countable (medical) a faint sound in the chest, usually a sign of damage or disease in the heart

• a heart murmur

Word Origin:

late Middle English: from Old French murmure, from murmurer 'to murmur', from Latin murmurare, from murmur 'a murmur'.

Example Bank:

- A murmur of amusement ran round the room.
- A murmur of excitement rippled through the audience.
- He gave a little murmur of relief.
- He took the mug of coffee with a murmur of thanks.
- She answered in a low murmur.
- They did as they were told, without a murmur.
- a general murmur of assent
- · a murmur of agreement/approval/complaint

See also: †murmurings

murmur

I. mur mur¹ /'m3 mə\$ 'm3 rmə/r BrE AmE verb

1. [intransitive and transitive] to say something in a soft quiet voice that is difficult to hear clearly:

- ^{*} 'Well done,' murmured George.
 - The girl murmured something polite, and smiled.
 - Julie turned over and murmured in her sleep.
- 2. [intransitive] to make a soft low sound:
 - The wind murmured through the trees.
- 3. [intransitive + against] literary especially British English to complain to friends and people you work with, but not officially
- -murmuring noun [uncountable and countable]:
 - murmurings of discontent

THESAURUS

different ways of saying something

- whisper to say something very quietly, using your breath rather than your full voice: 'Don't wake the baby,' Jenny whispered.
- mumble to say something quietly without pronouncing the words clearly: He mumbled his thanks.

• mutter to say something quietly, especially when you are annoyed but do not want someone to hear you complaining: 'This is ridiculous,' he muttered under his breath. | She muttered something about having to go home early.

- murmur to say something in a soft slow gentle voice: She stroked his hair and murmured, 'Don't worry. You'll be all right.'
- growl to say something in a low angry voice: 'As I was saying,' Lewis growled, 'it needs to be finished today.'
- snarl to say something in a nasty angry way: 'Get out of my way!' he snarled.
- exclaim to say something suddenly and loudly: 'How beautiful!' she exclaimed.

- blurt out to suddenly say something without thinking, especially something embarrassing or secret: It was partly nervousness that had made him blurt out the question.

stammer/stutter to speak with a lot of pauses and repeated sounds, because you have a speech problem, or because you are nervous or excited: 'I'll, I'll only be a m-moment,' he stammered.

II. murmur² BrE AmE noun [countable]

[Date: 1300-1400, Language: French; Origin: murmure, from Latin murmur]

1. a soft low sound made by people speaking quietly or a long way away

murmur of

- the murmur of voices in the other room
- She replied in a low murmur.

murmur of agreement/surprise/regret etc (=one that expresses a particular feeling)

There was a murmur of agreement from the crowd.

2. a complaint, but not a strong or official complaint

murmur of

There have been murmurs of discontent over the new rules.

3. do something without a murmur to do something without complaining, especially when this is surprising: They signed the form without a murmur.

- 4. the soft low sound made by water, the wind etc:
 - the murmur of the little brook
- 5. heart murmur an unusual sound made by the heart, which shows that there may be something wrong with it

THESAURUS

a quiet sound

• hum a quiet low continuous sound, especially from electrical equipment, traffic, an engine, or people's conversation: The only sound was the faint hum of the air-conditioning unit. | He could hear the hum of distant traffic.

• rustle a continuous quiet sound from papers, leaves, or clothes when they rub together: She heard the rustle of dried leaves behind her. I the rustle of silk dresses

- murmur a quiet low continuous sound, especially from people's voices that are far away: The murmur of voices died away. |

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

They spoke in a low murmur.

• rumble a series of long low sounds, especially from big guns, traffic, or [†]thunder. I heard a rumble of thunder. | the low rumble of a train approaching

murmur

12500^{3348^{MCW} 15000^{3674^{cocA} RANGE: **7k** MURMUR ⁵⁸⁵⁰ murmur ¹²⁵² murmured ³⁰⁴⁹ murmured ³⁰⁴⁹ murmurer ⁴ murmurers ⁰ COCA 500k Unlemmatized 768^{21727⁹⁵³} *nn1* 147**59132**¹⁶² *vv0* 132**64464**¹³⁷ *vvi*}} Freakuency Pack